

Destination et indication

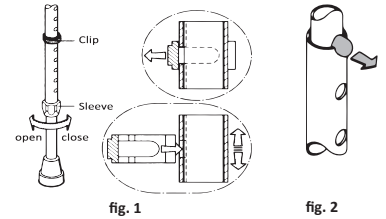
Nos cannes sont destinées aux personnes dont la mobilité est légèrement réduite suite à une détérioration de la fonction motrice, à une atteinte de l'équilibre, permettant encore une aptitude à la marche suffisante, et à une dégradation de la coordination. Elles servent à maintenir, faciliter et assurer l'aptitude à la marche et/ou à soulager partiellement une extrémité inférieure. Les cannes peuvent être utilisées à l'intérieur comme à l'extérieur. **Veillez impérativement respecter les consignes de sécurité !**

Contre-indication

L'utilisation de cannes ne convient pas en cas de perte de membres au niveau des deux bras ou de contractures et/ou lésions articulaires sur les deux bras.

Consignes de sécurité d'ordre général

N'accrochez pas de sacs, poches ou autres objets à votre canne ! **N'utilisez en aucun cas la canne à une fin autre que celle pour laquelle elle est prévue**, par ex. comme levier ou pour déplacer des objets ou encore comme aide à la commutation d'interrupteurs ou de boutons d'ascenseur ! Un sol présentant une bonne adhérence est primordial pour le maintien sûr de la canne ! Évitez les terrains ou sols humides, comme les graviers, le sable, les feuilles mortes, le verglas ou la neige ! **Veillez à ne pas trébucher sur des obstacles** tels que des irrégularités ou trous dans le sol, revêtements de sols non adhérents ou bordures, la canne risquant de déraiper inopinément à leur contact ou de s'y enfoncer ! Il convient de faire preuve d'une prudence particulière en cas de luminosité insuffisante qui empêche quasiment de distinguer les irrégularités du sol ! Si la canne s'ajuste par bouton, ce dernier doit dépasser de l'alésage jusqu'en butée (fig. 2) ! Les trous de réglage de la canne sont soumis à une certaine usure. Il faut veiller à ce qu'ils ne soient pas détériorés par l'usage, car un verrouillage sûr du bouton ne serait alors plus garanti. Dans le cas du réglage par clip, veillez à mettre le clip en plastique parfaitement en place (fig. 1) ! Avant toute utilisation, contrôlez que tous les assemblages par vis sont fermement serrés !

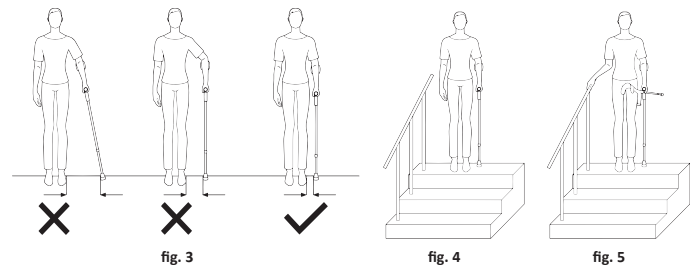


Réglage de la canne

⚠ Avertissement ! Pour un réglage fonctionnel et ergonomiquement correct, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ! Incorrectement réglée, une canne peut avoir une utilité limitée voire entraîner des efforts excessifs ou inappropriés pour le patient. Au moment de sa remise au patient, la canne est en bon état et fait l'objet d'un réglage individuel à sa morphologie par le revendeur spécialisé ou le personnel médical. Si vous n'êtes pas sûr que tel soit le cas, veuillez vous adresser aux spécialistes compétents. La canne ne peut vous procurer l'aide souhaitée que si elle est adaptée au mieux à votre morphologie. **Réglage :** Si votre canne est dotée d'un écrou à chapeau, il convient avant l'ajustage de la desserrer d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (figure 1). Déverrouillez le réglage en hauteur en appuyant sur le bouton ou en expulsant le clip. Adaptez la longueur de la canne à votre taille en faisant coulisser les tubes l'un hors de l'autre ou l'un dans l'autre. Revérifiez le réglage en hauteur en ajustant les tubes de sorte que deux alésages de verrouillage se superposent, ce qui permet de réenclencher le bouton. Si le réglage se fait par clip, remettez le clip en place. **Une fois le réglage effectué, il faut resserrer fermement l'écrou à chapeau.** Les cannes réglables en hauteur peuvent être raccourcies de 10 cm maxi en partie basse. Quant aux cannes non réglables, on peut les raccourcir en adaptant le tube support à votre taille à l'aide d'une scie à métaux ou d'un coupe-tubes. **Prudence :** Risque de chute si votre canne cède suite à un verrouillage incorrect du dispositif de réglage en hauteur ! Après tout ajustage, contrôlez que le verrouillage soit correct en essayant de faire tourner ou coulisser la canne !

Utilisation

L'usage qui est fait de la canne peut beaucoup varier et il est fonction de l'aptitude à la marche du patient. Demandez à votre revendeur spécialisé ou au personnel médical de vous initier à l'emploi correct de votre canne ! N'utilisez pas votre canne dans l'eau. Toute pénétration d'eau dans la canne peut entraîner la formation de corrosion et accroître ainsi le risque de rupture. Évitez un contact prolongé de votre canne avec l'humidité. Si elle est humide, séchez votre canne. Le maniement sûr de votre canne requiert un peu de pratique. Nous vous recommandons donc de faire appel au début au soutien supplémentaire d'une tierce personne. Utilisez toujours la canne du côté opposé à la jambe blessée ou à la jambe que vous devez ménager ! Guidez la canne en la maintenant près du corps, et non de biais vers l'extérieur (figure 3) ! Vous pourriez sinon faire une chute ! Durant l'utilisation, appliquez toute la main sur la poignée de la canne et tenez-la fermement ! Appliquez toujours la canne au sol le plus possible à angle droit afin de ne pas déraiper ! Pour vous asseoir, choisissez une chaise avec des accoudoirs. Vous pourrez ainsi prendre appui sur les accoudoirs en vous levant ! Portez des chaussures avec des confortables, avec des talons plats, pour que la jambe puisse mieux supporter la sollicitation supplémentaire. **Si vous devez quand même un jour faire une chute :** Laissez tomber la canne si possible sur le côté pour que vous ne chutiez pas dessus. Si possible, demandez à une tierce personne de vous accompagner et de vous soutenir afin qu'elle puisse vous rattraper en cas de chute éventuelle. Si possible, demandez au spécialiste de vous initier à la pratique des escaliers avec une canne. Pour monter ou descendre les escaliers avec une canne, veillez impérativement vous tenir à la main courante avec la main libre (figure 4). Si vous utilisez deux cannes pour monter ou descendre les escaliers, prenez-les toutes les deux dans une main et tenez-vous impérativement à la main courante avec votre main libre (figure 5).



Précautions

Certaines parties du corps sont inhabituellement et fortement sollicitées du fait de l'utilisation d'une canne. Les effets indésirables pouvant s'ensuivre sont les suivants : Des meurtrissures et écorchures peuvent apparaître aux mains. Tenez compte du fait que cela peut entraîner des douleurs et un effort excessif au début ou en cas de sollicitation prolongée ! Faites suffisamment de pauses entre les efforts.

Entreposage et entretien

Ne laissez jamais la canne à proximité de sources de chaleur, comme un poêle, un radiateur ou sur la plage arrière de votre voiture ! Ne laissez pas la canne exposée aux rayons du soleil durant une durée prolongée ! Le rayonnement intense du soleil ou une forte chaleur endommage la matière plastique ! Veillez à ce que votre canne ne tombe pas et que sa peinture ne soit pas endommagée (par ex. au moyen d'une dragonne ou d'un support). **Le tampon caoutchouc est une pièce d'usure et doit être remplacé à intervalles réguliers.** Si elle ne sert pas durant une période prolongée, la canne doit faire l'objet d'un contrôle préalable par un spécialiste avant d'être de nouveau utilisée. **Avertissement !** Ne nettoyez **jamais** la poignée et la capsule caoutchouc avec une substance huileuse ! Risque de dérapage ! En cas d'encrassement, nettoyez la canne éventuellement avec un détergent doux et un chiffon doux. N'utilisez **jamais** de détergents contenant des solvants car ils attaquent le plastique ! **Remarque :** Si la canne doit être désinfectée, utilisez un désinfectant approprié. Respectez les conseils d'utilisation du fabricant.

Restriction d'utilisation

Soumettez la canne uniquement à la charge limite indiquée par le fabricant. **Tenez compte du poids maximal admissible de l'utilisateur indiqué sur le produit !** Si la charge à appliquer est supérieure, ou en cas de doutes, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Si elle est déformée ou endommagée, il ne faut en aucun cas continuer à utiliser la canne, car elle n'offre plus la stabilité nécessaire. À cause du risque de rupture, il n'est pas non plus permis de redresser une canne déformée ! **Remarque :** Tous les incidents graves qui surviennent en lien avec le produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Réutilisation (location) / durée d'utilisation

Notre responsabilité du fait des produits défectueux est engagée en vertu de la loi y afférente uniquement dans le cadre de la première mise en circulation de nos produits. Nous donnons notre accord à une éventuelle réutilisation uniquement si nous avons au préalable contrôlé le produit. **La durée de vie de la canne est limitée à deux ans.** Au-delà de cette période, l'utilisation de la canne relève de la responsabilité de son utilisateur.

Prestation de garantie et responsabilité

Vous avez fait l'acquisition d'un article de qualité de la marque Ossenberg. Si, en dépit de la conformité aux plus hautes normes de qualité, vous pouvez légitimement faire valoir la garantie pour cause de vice, Ossenberg aura le droit, dans le cadre de la garantie de 12 mois, soit de remédier au vice soit de remplacer cet article par un autre exempt de vice. Il convient de tenir compte du fait que nos fabrications, en particulier nos fabrications spéciales, sont soumises à des dispositions légales plus strictes. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à des modifications de nos articles. La prestation de garantie ne comprend pas les vices dus à l'usure ou à un maniement impropre. La garantie exclut les pièces d'usure. Il est permis d'utiliser uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine ! Pour les pièces de rechange, les accessoires et les réparations, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Mise au rebut

Veillez vous informer auprès de votre revendeur spécialisé au sujet des prescriptions de mise au rebut en vigueur dans votre région.

Accessoires

Vous trouverez les accessoires homologués pour votre canne sur : <https://shop.ossenberg.com/en/downloads-to-the-product/>



Légende

Réf. article	Numéro de lot	Veuillez lire le mode d'emploi	Attention	Cet article est conforme aux exigences du règlement (UE) 2017/745 (relatif aux dispositifs médicaux)
Fabricant	Distribution par	Date de fabrication	Poids admissible de l'utilisateur	Dispositif médical

Ossenberg GmbH
Kanalstraße 79
48432 Rheine
ALLEMAGNE

Téléphone +49 (0) 59 71- 9 80 46 0
Fax +49 (0) 59 71- 9 80 46 16
Internet www.ossenberg.com
E-Mail info@ossenberg.com






Il s'agit d'un produit conforme aux directives de la directive sur les dispositifs médicaux. En outre, la société Ossenberg GmbH est certifiée selon la norme DIN EN ISO 13485.

DIN EN ISO 13485
REG.-NR. MQ1 0115318

Vous pouvez trouver les dernières instructions d'utilisation sur le site : <http://bilder.ossenberg.com/Dokumente/Downloads-zum-Artikel/Gebrauchsanweisungen/PDF/Instructions-for-use-walking-sticks-FR.pdf>

Caractéristiques techniques

Pièces de rechange

REF		A	B	C			
500	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
501	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
502	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	150 kg	Art. 13120	Art. 715
503	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	150 kg	-	Art. 970
505	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
506	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
507	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
508	Light metal walking stick unadjustable	A3	105 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
509	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	150 kg	Art. 13120	Art. 715
510	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	150 kg	-	Art. 970
645	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
646	Light metal walking stick unadjustable	A3	104 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
647	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
648	Light metal walking stick unadjustable	A3	102 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
655	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
656	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
669	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	120 kg	Art. 13120	Art. 715
670	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	120 kg	-	Art. 970
684	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
685	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
691	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	120 kg	Art. 13120	Art. 715
692	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
693	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	74 cm- 94 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
694	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
695	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
697	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	120 kg	-	Art. 970
3296	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11001/11002/11005/11006	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11001-1/11002-1/11005-1/11006-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11003/11004/11007/11008/11011/11012/11015/11016/11019/11020	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11003-1/11004-1/11007-1/11008-1/11011-1/11012-1/11015-1/11016-1/11019-1/11020-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11009/11010/11013/11014	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11009-1/11010-1/11013-1/11014-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11017/11018/11021/11022	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11017-1/11018-1/11021-1/11022-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11027/11028	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11029/11030/11031/11032/11033/11034	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11301/11302/11305/11306	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11301-1/11302-1/11305-1/11306-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11303/11304/11307/11308/11311/11312/11315/11316/11325/11326	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	74 cm- 94 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11303-1/11304-1/11307-1/11308-1/11311-1/11312-1/11315-1/11316-1/11325-1/11326-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11309/11310/11313/11314	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11309-1/11310-1/11313-1/11314-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11317/11318/11321/11322	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11317-1/11318-1/11321-1/11322-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11601/11602/11603/11604	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11601-1/11602-1/11603-1/11604-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
11605/11606/11607/11608/11609/11610	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11605-1/11606-1/11607-1/11608-1/11609-1/11610-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
11611/11612/11613/11614/11615	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11611-1/11612-1/11613-1/11614-1/11615-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
11631/11632	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11633/11634/11635/11636	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
3321/3322	Light metal walking stick adjustable	A2	85 cm- 108 cm	19 mm	180 kg	Art. 13123	Art. 719
691 - KIDDY	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	54 cm- 74 cm	16 mm	120 kg	Art. 13120	Art. 716
693XL/695XL	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	86 cm- 106 cm	19 mm	160 kg	Art. 13123	Art. 719

